

## التكامل المعرفي بين الأسلوبية والبلاغة والنحو (الإشكالية والتطبيق)

د. حمودي السعيد  
جامعة محمد بوضياف المسيلة

إن علاقة الأدب باللغة علاقة عقدية متكاملة ومتصلة العلاقات، لم تعرف الانفصام سابقاً ولاحقاً عند أهل البيان والعرفان، لأن ملكرة البلاغة آلة تحصل بواسطة الاقتدار على مطابقة الكلام لما يقتضيه الحال والمقام، وذلك مراراً صعب وطريق وعر، لمن لم يمرن نفسه على مواءمة كلامه على سمت كلام العرب ومعرفة أسرار البيان في لغتها الإبلاغية التواصلية، غير أن واقعنا الراهن وفي ظل التخصص بحجة تدفق العلوم وكثرة أ أصحابه انقسام بين الأدب واللغة أدى ذلك إلى الجفاء والانفصام بين واد اللغة والأدب، تربت عنه جهل ومعاداة وفي ظل هذه الإشكالية نناقش موضوعاً يتعلق ببيان العلاقة التكاملية بين الأسلوبية والبلاغة من جهة والنحو من جهة ثانية.

إن بحثنا هذا يتناول في أبعاده التشكيلية، العلاقة بين الأسلوبية والبلاغة من جهة والنحو من جهة ثانية، وتعالقهما بالأدب، الأمر الذي يجعلنا ملزمين ببيان هذه العلاقة التي تربط الأداء الإبلاغي بالوظيفي.

لقد تناولت الدراسات الحديثة مفهوم الأسلوب والأسلوبية من زوايا متعددة بغية الوصول إلى مفهوم محدد يستوعب أنواع الأداء، فالدراسات القديمة لم تتمل هذا الجانب وإن كان محدوداً بحدود المعرفة القديمة في بيئات النقد آنذاك بالأخص، وعند اللغويين عموماً، وقبل الحديث عن الأسلوبية، يجدر بنا أن نبين مفهوم هذا المصطلح .

### مفهوم مصطلح الأسلوب والأسلوبية في الدراسات النقدية الغربية والערבية:

الأسلوب عند اللغويين style يعود هذا المصطلح إلى الأصل اللاتيني يعني في البداية أداة ذات قصبة جوفاء واحدة (مثقب) وعلى الأرجح كان يستعملها القدماء في الكتابة اليدوية، ثم أصبح يدل هذا اللفظ على فعل (نشاط) الكتابة في حد ذاتها<sup>(1)</sup> وفي اللفظ الإغريقي stulos (1836م) يعني العمود الذي عادة ما يكون أسطواني الشكل ، ويستعمل في البناء كعمود النصب التذكاري مثلاً ، ثم تغير معناه ليدل على آلة الكتابة التي هي القلم، ويطلق لفظ stylo في الفرنسية اليوم أيضاً على نوع من الإبر الخاصة تستعمل كوسيلة لتسجيل الصوت في آلات تسجيل الإلكترونية، ويدلنا تاريخ التطور الدلالي لهذا اللفظ أنه اكتسب معاني عدة ليتهي إلى معنى الطريقة، أو النمط في العيش أو في الكتابة، ومن طريقة العيش إلى طريقة التعبير عن الفكر لإنسان ما، أو لفنان معين في عصر ما من العصور<sup>(2)</sup>، وانطلاقاً من كل تلك الدلالات اللغوية الأولية المحددة لأصول هذا اللفظ يمكننا أن نستشف معانيه حيث يشير النقاد إلى علاقة الدلالة الأولى لهذا اللفظ بدلالة الحديثة.

### مفهوم الأسلوب في الاصطلاح عند الغربيين :

يذهب جورج مونان GOORGES MONIN في معجمه إلى مصطلح STYLE يعني السمة اللسانية المميزة للنص أو لمجموعة من النصوص، كسمة السخرية، فنقول: نص أو أسلوب ساخر نسبة إلى السمة المميزة البارزة فيه وهي السخرية، ويرى بعض اللسانيين الأمريكيين أمثال (هيل) إلى مصطلح STYLE على اعتباره رسالة تمر عبر علاقات بين مجموعة عناصر لغوية فوق مستوى الجملة (النص)، ويرى (مونان) أن مصطلح STYLE يدل على تلك السمة اللسانية المميزة ذات الصور الجمالية لنص من النصوص، وبهذا المعنى يصبح لدينا نصوص ذات أسلوب، ونصوص أخرى مفرغة من الأسلوب، ويتألف الأسلوب حسبه من مجموعة الخيارات

التي تتيحها اللغة للكاتب (المتكلم أو المخاطب) فتكون السمة البارزة التي تميز أسلوبه هي التي تميز شخصه حيث يربط بين بروز السمة اللسانية في الإنتاج اللغوي، وبين السمة التي تميز معلم شخصية هذا المنتج اللغوي أكان كاتباً أو متكلماً، لذلك يتصل الأسلوب اتصالاً وثيقاً بشخصية الكاتب، بل إنه الروح، وهو التعبير عن معلم الروح<sup>(3)</sup> عند رومان رولاند ROMAIN ROLAND وما سبق تتبين أهمية ربط مفهوم مصطلح أسلوب بشخصية الكاتب والكتابة، ويدلنا التاريخ الدلالي والتسلسل الزمني لتطورات هذا اللفظ، بدءاً من العصر الروماني وانتهاءً إلى العصر الحديث على ارتباط مفهومه باللغة والبلاغة على وجه الخصوص<sup>(4)</sup>.

### **الأسلوب عند العرب :**

ترجع كلمة أسلوب في العربية إلى مادة (س-ل-ب) وترت هذه المادة بمختلف اشتقاقاتها للدلالة على معانٍ كثيرة و مختلفة منها ،السلب : يعني الاختلاس والأخذ بالقوة كقولنا: سلب اللصوص أمواله، انتزعوه إليها عنوة وقهرًا<sup>(5)</sup>، أما عن معانٍ أسلوب، إنه لفظ مجازي مأْخوذ من معنى الطريق الممتد أو السطر من النخيل، وكل طريق ممتد فهو أسلوب، والأسلوب الطريق والوجه، والمذهب ويجمع على أساليب، والأسلوب الفن، يقال: أنت في أسلوب سوء، كما يقال : أخذ فلان في أساليب من القول، أي أفنان منه<sup>(6)</sup> ويقال سلكت أسلوب فلان: طريقته وكلامه على أساليب حسنة، وجاء عن أحمد الشايب في تعريفه للأسلوب قوله: (إذا سمع الناس كلمة أسلوب فهموا منها هذا العنصر اللغطي الذي يتتألف من الكلمات والجمل والعبارات، وربما قصره على الأدب وحده دون سواه من العلوم والفنون وهذا الفهم على صحته يعزز شيء من العمق والشمول ليكون أكثر انطباقاً على ما يؤديه هذا اللفظ من معنى صحيح، ومعنى هذا أن الأسلوب هو معانٍ مركبة قبل أن تكون ألفاظاً منسقة، وهو يتكون في العقل قبل أن ينطق به اللسان أو يجري به القلم<sup>(7)</sup>).

### **مصطلح الأسلوبية :**

أما مصطلح الأسلوبية مركب من وحدتين تشكل إحداهما الجذر STILUS أداة الكتابة في اللغة اللاتينية وتشكل IQUE > الوحدة الثانية لاحقة وتحمل معنى البعد العلمي المنهجي ، وبذلك نحصل على علم الأسلوب ، وقد استعمل لأول مرة في اللغة الألمانية STILISTIK في أوائل سبعينيات القرن 19 على يد (فون غابلنتر) FONDERGABLINTZ وغير بعدها إلى اللغات الأوروبية الأخرى، وخاصة الإنجليزية والفرنسية، إلا أن المصطلح لم يأخذ معنى محدداً إلا في القرن العشرين. وقد ارتبط معناه بشكل واضح بمبادرتين علوم اللغة، كما كان ينظر إلى علم الأسلوبية على أنه فرع من علوم أخرى، كعلم الجمال، ثم علوم البلاغة وغيرها .

أما تعريفه الاصطلاحي : يعرفه شارل بالي من خلال كتابه الموجز في الأسلوب 1905م والأسلوبية الفرنسية 1909م على أنها علم يدرس الصيغ التعبيرية في لغة الأثر – النص- استناداً إلى مضمونها المؤثر ، أي أنها دراسة الأفعال والمارسات التعبيرية في اللغة المنظمة إلى حد رؤية أثرها المضمنون ، وذلك من حيث التعبير عن الأعمال الوجودانية باللغة، ورؤيه أثر الأفعال اللغوية في الوجودان الحسي<sup>(8)</sup> وقد عرفت الأسلوبية على أنها نظرية في الأسلوب ترتكز على مقوله (بوفون) "الأسلوب هو الإنسان نفسه" ، وتنطلق من فكرة العدول عن المعيار اللغوي موضوعها دراسة الأسلوب ، من خلال الإنزيادات اللغوية والبلاغية في الصناعة الأدبية<sup>(9)</sup>، ويضيف كارل كوغار في كتابه "مقدمة في الأسلوبية" أنه لا يمكننا أن نستقر على اصطلاح محدد للأسلوبية إلا من خلال ثلاث مراحل تاريخية، تتمثلها ثلاثة أجيال عظيمة من الأسلوبيين ، واستقراء إنجازات أعمالها بدءاً من جيل بالي BALY و(سبتز) IEO

SPITZER إلى جيل (ريفاتير) RIFFATERRE و(جاكسون) JAKOFSON ثم إلى (لارل توماس) LARTOMAS .

وقد حظيت الأسلوبية خلال تلك المراحل بمناقشات معقدة وجهود معتبرة في الدراسات النقدية ، وقد عكفت النقاد آنذاك على تأصيل هذا العلم وتحديد اتجاهاته من أجل تخلص منهاج تحليل النص الأدبي من المعيارية والذوقية ، وإيجاد منهاج تضطلع بتحليل الخطاب الأدبي تحليلا علميا موضوعيا ، انطلاقا من الدراسة الوصفية المتأدية.

### مفهوم مصطلح الأسلوبية عند العرب :

لا شك أن التقاءات النقدية واللغوية بين الغربيين والعرب، وتلاقي العلوم اللغوية بينهم قد أفرز العديد من النتائج، واتخذ أشكالاً وصوراً مختلفة، فكانت الأسلوبية هي واحدة من تلك الإفرازات الناتجة عن احتكاك الفكر الناطق اللغوي العربي مع نظيره الغربي ، ويرى كثير من الدارسين<sup>(10)</sup> أن الأسلوبية هي علم من العلوم التي استحدثت في الغرب ، وتكون ضمن من استورده في قوالبه اللغوية، والتي تمثل فكر الغرب وتعبر عن منهاجه وأنمائه، فاقتضى ذلك تعريفه ثم فهمه، حتى إذا بلغنا هذه المرحلة جاء دور اللغة العربية في استيعابه وتمثيله، لأننا نعيش اليوم في عصر يذهلنا تطوره العلمي وإناتجه للعديد من المصطلحات، وهذا ما يدفع الفكر العربي بأن يساير وباستمرار الفكر الغربي، فكان تعريف(مصطلحات جديدة، وحينها وجد الفكر العربي لغة جديدة)، ومصطلحات جديدة فكان بحاجة إلى مرحلة زمنية أخرى لاستيعاب ذلك الجديد وتمثيله وتعريفه ، وهذا ما أدى إلى البون بين الأسلوبية الغربية والأسلوبية العربية ، وحيث يرى (نور الدين السد) أن (عبد السلام المساي) كان سباقاً إلى نقل مصطلح الأسلوبية وترويجه بين الباحثين، كمنهج جديد في نقد الأدب كما أنه لم يمل إلى اتجاه معين في تحليله الأسلوبى ، مترجماً بالأسلوبية وبعلم الأسلوب<sup>(11)</sup>، ومن أبرز أعلام الدراسات الأسلوبية في المشرق العربي (صلاح فضل) من خلال ما قدمه من إنجازات وأعمال أسلوبية، على غرار ما شهدته الأسلوبية الغربية، وأثر استعمال مصطلح علم الأسلوب بدل الأسلوبية ، ويرى أن علم الأسلوبية جزءاً من علم اللغة العام<sup>(12)</sup> ومن بين أعماله علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته، ونظرية البنائية في النقد الأدبي ، كما اهتم (نور الدين السد) بالبحث الأسلوبى من خلال كتابه "الأسلوبية وتحليل الخطاب" الذي يعد دراسة بيلوغرافية للدراسات الأسلوبية العربية، ويرى أن الأسلوبية علم مرتبط بعلم اللغة ويفضل (سعد مصلوح) في هذا الشأن استعمال مصطلح أسلوبيات<sup>(13)</sup> عوض علم الأسلوب على أنها أنسنة وأصح لغويًا، مثلها مثل: الرياضيات واللسانيات ، واهتم بالجانب الإحصائي في علم الأسلوب ومن أبرز أعماله، الأسلوب دراسة لغوية إحصائية.

ومصطلح الأسلوبية من المصطلحات التي تقاسمها مجموعة من العلوم اللغوية مثل النقد والبلاغة واللسانيات والنحو، وكان القسط الأكبر منها ينتمي إلى البلاغة واللسانيات ، وهذا ما يفسر كثيراً من المفاهيم البلاغية واللسانيات الأسلوبية .

### نشأتها:

الأسلوبية قديمة النشأة والظهور حيث كونها مصطلحات صيغت في علوم أخرى سبقت الأسلوبية، ولكنها حديثة من حيث المفاهيم، فكثيراً من المفاهيم البلاغية أخذت مفاهيم جديدة في الأسلوبية مثل مصطلح السياق، ومن الضروري الإشارة إلى دور اللسانيات في إرساء قواعد هذا العلم حديث النشأة، وليس من قبيل الصدفة أن يتأسس هذا العلم على يد لغوي هو (شارل بالي) CHARLE BALLY مع صدور كتابه في الأسلوبية PRECIS DE STYLISTIQUE، كان قد تتعلم على يد مؤسس اللسانيات الحديثة (فريديراند دي سوسير)

ومن ثم كانت العلاقة وطيدة ، وكان لإسهامات اللسانيات والبلاغة الأثر الواضح في شيوع مفاهيم مصطلحات علم الأسلوب، كما يستدل على الصلة بين علم الأسلوب والبلاغة من خلال التعبير والمصطلحات التي يستعيدها هذا العلم من البلاغة ولا يكاد ينكر أحد الجدل الذي قام حول هوية الأسلوبية هل هي بلاغية أم لسانية؟، بل وحتى سيميائية؟<sup>14\*</sup>، وقد كان الفضل ل(شارل بالي) مؤسس علم الأسلوبية و(SCHENGHAY ALBERT) وهو تلميذاً لـ ديوسپير في تكوين وجمع دروسه ونشرها بعد وفاته سنة 1916م، وقد مهدت جهود وأعمال

دي سوسير ذات الاتجاه البنوي الوصفي إلى انتشار عدد من المدارس اللسانية والتي كان لها إسهاماتها البارزة في الميدان اللغوي المختلفة بما فيها الأسلوبية كمدرسة: براغ الوظيفية والتي ظهرت سنة 1926م بريادة العالم اللغوي (رومان جاكبسون) JAKABSSON ومدرسة كوبنهاغن النسقية والتي ظهرت سنة 1931م بزعامة (يلمسليف) HJEMSLEV (1899-1965م) ومدرسة لندن السياقية في 1944م بزعامة فيرث (1806-1960م)، والمدرسة التوزيعية بأمريكا سنة 1939م على يد (بلوم فيلد) BLOOMFIELD (1887-1949م) ومدرسة باريس التفصيلية التي ظهرت سنة 1960م بزعامة الفرنسي (أندري ماريتي) MATINET ثم ظهرت نظرية التحليل التوليدي مع (تشوميسيكي) في المرحلة الممتدة ما بين (1957-1965م) حيث أحدثت هذا الأخير تغييراً جذرياً في اتجاه اللسانيات الوصفية<sup>15</sup> في ميدان الأسلوبية ، وقد أغنت البلاغة القديمة الأسلوبية بعدد لا حصر له من المصطلحات وإن لم يكن لها نفس المفهوم البلاغي البحث، وخاصة ما تعلق بجانب الصور<sup>16</sup> والأسلوبية بوصفها أبرز وريث للنحو القديم والبلاغة بعامة، والشعرية المتأخرة وخاصة، علاقة عقدية وطيدة وثابتة مع اللغة لدى كبار الشعراء والكتاب الذين يعدون قدوة يحتذى بهم في المسائل الأسلوبية والمعايير اللغوية النحوية<sup>17\*</sup> ، وقد استعملت الأسلوبية كثيراً من المصطلحات ذات الأصول البلاغية والنحوية ، وقد أشار (فيلي ساند ريس) إلى الامتداد البلاغي والنحووي لكثير من المصطلحات الأسلوبية بقوله : (وظلت المصطلحات البلاغية وأحياناً النحوية مثل الاستعارة ALLEGORIE وجناس الاستهلال ALLITERATION والطريق والمقابلة العكسية CHIASM والمحاذيف ELLIPSE والتوكيد أو المغالات EMPHASE والمجاز METAPHORE والكنية METONYMIE والحدف OXYMRON والإرداد الخلقي SYNONYMIE والترادف ZEUGMA والدعائية) وهي مترجمة في الاستعمال حيناً ومتداخلة تداخلاً واضحاً مع وسائلنا الأسلوبية إلى يوم الناس، هذا حيناً آخر<sup>18\*</sup> وقد شكلت العلاقات بين الأسلوبية والنحو موضوعاً بارزاً في القديم والحديث إلى درجة استحال تعريف الأسلوبية من طرف الباحث اللغوي دون رجوعه إلى البلاغة والنحو.

إن طغيان المصطلحات الأدبية والبلاغية في الجهاز المصطلحي للأسلوبية يفسر العلاقة بينها وبين البلاغة، وهذا ما دفع عدد كبيراً من الباحثين اللغويين إلى القول بأن الأسلوبية بلاغة جديدة<sup>19</sup> وذلك مما يجعل عدداً كبيراً منهم يؤلف في الأسلوبية تحت عنوان: البلاغة والأسلوبية ، إضافة إلى معالجة كثير من الدارسين الغربيين مسألة الأسلوب باعتباره معطى بلاغياً.

إن هذا المصطلح المتقطع مع البلاغة، وجد مجالاً طيباً في الدراسات القديمة خاصة في مباحث الإعجاز القرآني من خلال أسلوبه وأساليبه العرب، ذلك لإثبات إعجازه فتفاوت المفهوم ضيقاً واتساعاً من باحث لآخر، هذا ابن قبيصة<sup>20</sup> في كتابه (تأويل مشكل القرآن) ، حاول أن يعطي لهذا المصطلح الأسلوبية مفهوماً محدداً، رابطاً بين تعدد الأساليب والافتئان فيها، وطرق العرب في أداء المعنى، يقول : (إِنَّمَا يَعْرُفُ فَضْلَ الْقُرْآنِ مِنْ كُثُرِ نَظَرِهِ، وَاتَّسَعَ عِلْمُهِ، وَفَهِمَ مَذَاهِبَ الْعَرَبِ وَافْتَنَاهُمْ فِي الْأَسَالِيبِ، وَمَا خَصَّ اللَّهُ بِلُغْتِهِ دُونَ جَمِيعِ الْلُّغَاتِ، فَإِنَّهُ لَيْسَ فِي الْأَمَمِ أَمَّةٌ أُوتِيتِ مِنَ الْبَيَانِ وَاتَّسَعَ الْمَحَالُ مَا أُوتِيَتِهِ الْعَرَبُ خَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ، لَمَّا أَرْهَصَ فِي الرَّسُولِ، وَأَرَادَهُ مِنْ إِقَامَةِ

الدليل على نبوته من الكتاب، فجعله علم كلنبي من المسلمين من أشبه الأمور لما في زمنه المبعوث فيه، فكان ملوكى فلق البحر واليد والعصا وتفجر الحجر في التيه بالماء الرواء إلى سائر أعلامه زمان السحر، وكان لعيسى إحياء الموتى وخلق الطير من الطين وإبراء الأكمة والأبرص، إلى سائر أعلامه زمان الطب، وكان لحمد (صلى الله عليه وسلم) الكتاب الذي لو اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا بمثله لم يأتوا بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً إلى سائر أعلامه زمان البيان .

فالخطيب من العرب إذا أرتجل كلاماً في نكاح، أو صلح... أو ما أشبه ذلك لم يأت به من واد واحد، بل يتضمن فيختصر تارة إرادة التخفيف، ويطيل تارة إرادة الإفهام ويكرر تارة إرادة التوكيد، ويختفي بعض معانيه حتى يغمض على أكثر السامعين ويكشف بعضها حتى يفهمه بعض الأعميدين، ويشير إلى الشيء ويكتفي عنه، وتكون عناته بالكلام على حسب الحال وكثرة الحشد وجلالة المقام، ثم لا يأتي الكلام كله مهذباً كل التهذيب، ومصفى كل التصفيه، بل يمزج ويشوب ليدل بالناقض على الواffer، وبالغث على السمين، ولو جعله كله بحراً واحداً لبخسه بحاءه، وسلبه ماءه<sup>(21)</sup>.

يبدو من خلال النص أن ابن قتيبة، يبين الربط الواضح بين الأسلوبية في تشكلها مع البلاغة وال نحو من خلال طرق أداء المعنى في نسق مختلف، بحيث يكون لكل مقال حسب مقتضى الحال، فتعدد الأساليب راجع إلى اختلاف المواقف والحالات أولاً، ثم طبيعة الموضوع ثانياً، وإلى مقدرة المتكلم وفنه ثالثاً، ولم يقتصر كلامه هنا على الجملة الواحدة، بل إن طبيعة الأسلوب عنده تمتد لتشمل النص الأدبي وما يتخلله من خصائص بلاغية، من حيث الإيجاز والإطناب، ومن حيث الإيضاح والإفهام أو الإخفاء، ومن حيث التصريح والتضمين والتلميح، يتبيّن من هذا وجوب الربط بين الأسلوب والطريقة الفنية في الأداء باعتبار أن هذا الربط خير وسيلة لإدراك بلاغة العرب وطريقة تصورها في الإعجاز القرآني.

إن التحليل الأسلوبي يهدف إلى وصف مكونات النص اللغوية والجمالية، وذلك بتحديد الوحدات اللغوية المشكلة لأدباته، ولا يمكن أن يدرس أي باحث الخصائص الأسلوبية في نص من النصوص الأدبية دون معرفة مسبقة بالمنهج الذي يتناول من خلاله الظواهر الأسلوبية، التي تضفت وانتظمت في تشكيله ذلك بالدرس والتحليل ومن هنا كانت الأسلوبية رهينة القواعد النحوية والبلاغية الخاصة باللغة المقصودة، لأن النحو يحدد لنا ما لا نستطيع أن نقول فيضبط لنا قوانين الكلام، إذ هو علم بالمقاييس المستنبطة من كلام العرب، فمنزلته كمنزلة الدستور من القوانين وهو وسيلة المستعرب، وذخيرة اللغوي، وعند البلاغة، وهو الدراسة لنظام اللسان، حيث يتناول مبناه وبين العلاقة التي تربط الكلام بعضه البعض ، كما يبين ترابط هذه العناصر وتدخلها والدور الذي تقوم به في أداء المعانى<sup>(22)</sup>.

#### علاقة النحو بالأسلوبية والبلاغة :

لا يمكن الفصل بين البلاغة والأسلوبية وال نحو ، فالبلاغة هي الكلام الذي يطلب فيه الإصابة والإفادة وإفهام المعاني على وجه بديع وتركيب لطيف، وإنما المعيار الذي يوزن به الأسلوب على نحو يتحقق به غرض المرسل أو المنشئ، حيث يستخدم الكلمة في تحقيق ما يريد، فهي دراسة في كيفية استعمال اللغة عادة وطرق الإبلاغ الذي يمثل حلقة تصل بين المتكلم والمخاطب، وبينهما رسالة وهذا كله يخضع لنظام خاص، وعليه فالبلاغة تحمل مدلولات النحو ، فعندما نتناول كلاماً في التركيب نقصد ما ينتج عنها عن وعي، لأن ما ينتج في المستوى الإخباري يتم في صورة عفوية. يأتي وما يتفق ومقام الكلام ووجوه هذا المستوى، يستعين بنفس الأدوات لاستخراج الكلام المفيد وفق دلالات عقلية، ومن هنا تظهر علاقة الترابط المتين بين المصطلحات النحوية والبلاغية المشكلة للأسلوب والأسلوبية، ذلك عنابة باللغة و ملاءمتها للظرف الذي تستخدم فيه ، فالنحوة كان اهتمامهم بالبحث عما يحقق سلامة التعبير فكانوا يقولون ويقدرون ويضمرون لغرض تحقيق سلامة العبارة وضمان عدم انحرافها عن النمط المألف ، فمن هذه الزاوية تتحقق علاقة النحو بالأسلوبية، ذلك أن النحو هو مجال القيود، والأسلوبية مجال

الحريات، إذ هو شرط واجب لها، فكل أسلوبية رهينة القواعد التي تقوم عليها صياغة العبارة ،قواعد صارمة ينبغي على المنشئ من الوجهة النحوية ألا يتجاوزها، أما الأسلوبية فإنها تتيح للمنشئ أن يقول - تبعاً لمقتضيات العملية الإنسانية- دون قيود تفرضها عليه يتبين من هذا عدم الرضا عن أي انتهاكات لقواعد النحو، فالحذف بوصفه إحدى القضايا البلاغية، توقف البلاغيون عنده باعتباره ظاهرة أسلوبية يعني(إضاح المعنى بأقل ما يمكن من اللفظ) (23).

وإذا كان الحذف يستند إلى ترك ما هو متوقع ذكره لدى القارئ أو السامع، والإطناب هو إيراد ألفاظ كثيرة بمدف تفصيل المعنى، فإنّهما يمثلان ظاهرتين أسلوبيتين تقومان على تفجير شحنات فكرية لدى المتقبل، ونالت الظاهرة اهتماماً كبيراً كان له دلالته على الاهتمام بظاهرة الانحراف، ولهذه الظاهرة اللغوية صور متعددة، منها التقديم والتأخير والمجاز وغيرها، ومن هنا يظهر التلاقي بين الأسلوبية والبلاغة من جهة والنحو من جهة أخرى، فالأسليبيون يرون أن المخاطب يجب أن يوائم بين طريقة الصياغة وأقدار ساميته، ذلك لما قال به البلاغيون في تعريفهم بلاغة المتكلم بأنها مطابقة الكلام لمقتضى الحال، فالمتكلقي في المنظور الأسليوي هو الذي يبعث الحياة في النص بتذوقه له، أما في مفهوم البلاغة فالمتكلقي لا يشكل إلا جانباً واحداً من الجوانب المتعددة لمفهوم مقتضى الحال، الذي يعني أن مقامات الكلام متفاوتة: فمقام التنكير يباعيin مقام التعريف، ومقام الإطلاق يباعيin مقام التقييد، ومقام التقديم يباعيin مقام التأثير، ومقام الذكر يباعيin مقام الحذف، ومقام القصر يباعيin مقام خلافه، ومقام الفصل يباعيin مقام الوصل، ومقام الإيجاز يباعيin مقام الإطناب، وكذا خطاب الذكي يباعيin خطاب الغي. (24)

يقول بشر بن المعتمر (ت 210 هجرية) ينبغي أن نعرف أقدار المعاني فوازن بينها وبين أوزان المستمعين وبين أقدار الحالات، فنجعل لكل طبقة كلاماً ولكل حال مقاماً حتى نقسم أقدار المعاني على أقدار المقامات... وأقدار المستمعة على أقدار الحالات. (25)

وإجمالاً لما سبق ذكره يمكننا أن نبين وظيفة الأسلوبية ودورها في إنشاء الخطاب الأدبي أنها تعتمد البنية اللغوية في عملها ودراسة الوسائل التي تعبّر بها اللغة، والعلاقة المتبادلة وتحليل النظام التعبيري، فطول الجملة أو قصرها، وأغلبية الأفعال فيها، أو الأسماء، واستخدام الحروف بطرائق معينة ووفرتها، أو ندرتها، وتحليل الأصوات اللافتة للانتباه وغير ذلك كله من مجال بحث الأسلوبية، وأي تغيير في بناء الجملة يتبعه تغيير في المعنى، لذا فهي تعتمد على علم اللغة، لأن الأسلوب لا يمكن تحديده بوضوح دون الرجوع إلى النحو وعلاقته بالبلاغة والذي هو عنصر مهم في الأسلوب والأخطاء في ذلك أخطاء في التفكير، فالاعتماد على المعيار النحوي والبلاغي في الدراسة الأسلوبية، ضروري لكي يستطيع الباحث الأسليوي الحكم على مدى اخراج الكاتب على النمط المألف.

## الهوامش

1-POUR TOUTS DICTIONNAIRES LE RORET 27 .RUE IQ LE ROBERT GLACIER 750 13 PARIS © 1994  
P.1065.

- 2: بيارجيرو، الأسلوبية ، ترجمة د. منذر العاشي ، ط 2، 1994، دار الحاسوب للطباعة ، حلب سوريا، ص 10.
- 3: فيلي ساند ريس، نظرية أسلوبية لسانية، ت/ د. خالد محمود نجمة، ط 2003، 1 دار الفكر، دمشق، ص 30.
- 4: رجاء عيد ، البحث الأسليوي معاصرة وتراث، د. ط، 1993 ، منشأة المعارف، الإسكندرية ، ص 7.
- 5: المعجم العربي الأساسي (لاروس) ، مراجعة الأستاذة د. ثامن حسان وآخرون، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، 1989، ص. 633.
- 6: ابن منظور، لسان العرب، دار الحديث، القاهرة، طبعة مراجعة ومصححة بمعرفة نخبة من الأستاذة المخصوصين 1423هـ، 2003م، المجل الرابع، (ر.س) ص 638.
- 7: أحمد الشايب ، الأسلوب ، ط 5، د.ت، مكتبة الهضبة المصرية، القاهرة، ص 13.
- 8: فيلي ساند ريس ، مرجع سابق، ص 30، 33.

9-Krl cgard : introduction à la stilistique, cham université-

- 10- نور الدين السد، الأسلوبية وتحليل الخطاب، ط.1، 1997، دار هومة للطباعة والنشر، الجزائر، 1/97.
- 11- المرجع نفسه، ص.14.
- 12- المرجع نفسه، ص.14.
- 13- المرجع نفسه، ص.14.
- 14- يوسف أبو العدوس، البلاغة والأسلوبية، الأهلية للنشر والتوزيع،الأردن، ط.1، 1999، ص.161.
- 15- أحمد عوض،اللسانيات النشأة والتطور،ديوان المطبوعات الجامعية،بن عكون،الجزائر، ط.2007،1،ص.202.
- 16- أشار إلى ذلك أستاذ البلاغة "تورنتو جيل روس Jill Ross" وأكّد على أهمية الصور واللغة التصويرية البلاغة و التأثير و تعزيز المعنى.
- 17- فيليبس ساند ريس، نحو نظرية أسلوبية لسانية . مرجع سابق، ص. 99.
- 18- المرجع نفسه، ص.98.
- 19- صرخ بيار جيرو في زمن ما بأنّ الأسلوبية بلاغة حديثة وذلك في حديثة وتوضيحية وتبنيه بعض البلاغيين القدامى من أمثال نوفاليس وهيلينغ 1837 سبستر 1846.
- 20- هو أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة المنوري النحوي اللغوي، نزيل بغداد كان رأساً في العربية واللغة والأخبار وأيام الناس ، وله كثيراً من الكتب في القرآن والحديث ، والدين والشعر والكتابة . ولد سنة 213هـ / 828 م وتوفي سنة 879هـ / 1954 م . وقد عرض الدكتور شكري عياد (مفهوم الأسلوب في التراث القديم من خلال هذه النصوص )
- 21- ابن قتيبة تأويل مشكل القرآن نشره وحققه ، وعلق على حواشيه السيد أحمد صقر ، القاهرة دار إحياء الكتب العربية ، 1954 ص 10، 11.
- 22- صالح بعيد، التركيب النحوية وسياقاتها المختلفة عند الإمام عبد القاهر الجرجاني ،ديوان المطبوعات الجامعية،الجزائر،1994،41ص.
- 23- ابن سنان الخفاجي ،سر الصاحة شرح وتصحيح عبد المتعال الصعيدي ،مطبعة الصبيح، 1389هـ/1996م ،ص.164.
- 24- دفع الله أحمد سليمان، الأسلوبية، مدخل نظري ودراسة تطبيقية، مكتبة الآداب، القاهرة، 2004م، ص.24.
- 25- المصدر نفسه، ص.32.